

Zelfverzekerd rappen in het Duits

Hiphop-scholierendag 2011

Achtergrond - 11 november 2011

Duitse les, maar dan anders: Acht Nederlandse scholen hebben hun beste hiphop-formaties afgevaardigd naar de Hiphopscholierendag donderdag in de Amsterdamse Melkweg. Met hulp van professionele Duitse rappers maakten ze een rap-act in het Duits. Aanvankelijk schuchter maar in de finale vol zelfvertrouwen.

Met als inzet een driedaagse trip naar Berlijn gingen de scholieren enthousiast aan de slag met drie rappers van de Duitse rapgroep Nichts zu verlieren om hun optredens te perfectioneren. Tijdens workshops kregen de jonge hiphoppers nuttige tipsover het bespelen van het publiek, het opleuken van de act met danspasjes en het rappen op het juiste volume.

De voertaal tijdens de workshops is Duits en de rappers hameren keer op keer op het belang die taal te blijven gebruiken. "Ook als je in Duitsland bent, moet je proberen Duits te spreken zodat je niet verhongert", zegt Bennie Adler met een knipoog. Zijn broer Alexander maakt de scholieren duidelijk dat fouten maken niet erg is. "Er zijn 2 soorten domme mensen: mensen die net doen alsof ze slim zijn en die altijd dom blijven en mensen die iets vragen als ze het niet snappen. Zij worden wel slim." Dat dit uiteindelijk geen perfect Duits oplevert, hindert de rappers niet. "Als het maar te verstaan is, dat is het belangrijkste."

Dat je, als je in het Duits rapt, niet direct je afkomst hoeft te verloochenen, bewijst een groep jonge Amsterdammers. Vol overgave zingt die "Oh Amsterdam, wir lieben dich". De rapcoaches maken tussendoor kenbaar al wat Nederlands opgepikt te hebben als ze herhaaldelijk 'nog een keer' en 'stilte' vragen.

Leergierig en zonder twijfel geïnspireerd door de prijzen, nemen de scholieren de tips van de rappers uit München op als een spons. Het verschil met de eerste optredens van de dag en de uiteindelijke opvoering voor de jury en het publiek is indrukwekkend. Vol zelfvertrouwen rappen alle acht de groepen in het Duits alsof ze nooit een andere taal gesproken hebben. Dit is voor een belangrijk deel de verdienste van de Duitse rappers, die met hun vakkennis en een even groot enthousiasme als de scholieren, de acts hebben weten bij te schaven.

Als beste wordt uiteindelijk de vijfkoppige formatie 'Die DoDo's' van Het Nieuwe

Lyceum in Bilthoven beoordeeld. Zij gaan met een begeleider 3 dagen naar Berlijn en mogen hun lied in een studio opnemen. Als tweede eindigde de groep 'Holland in the Hague' van het Haagse Zandvliet College. De zanger van deze groep, Jonas Rosema, werd uitgeroepen tot beste rapper. Ook Holland in the Hague mag de studio in duiken. De Venlose groep Rückblick ging er met de Taalbokaal vandoor, omdat deze rapformatie het creatiefst met de Duitse taal was. De leerlingen uit Limburg hadden al een lange dag achter de rug: "We moesten al om 6 uur op!" Hun harde werk werd uiteindelijk beloond, ook door henzelf: "Nu we iets gewonnen hebben, gaan we het ook vieren! We gaan nog even lekker eten en shoppen in Amsterdam," aldus het drietal.

Een bandlid van de meidengroep Wir maakte duidelijk dat alle deelnemers zich een beetje winnaar konden voelen: "Ach ja, we hoefden in ieder geval een dag niet naar school."

Dit is een artikel gedownload via duitslandinstituut.nl.

Artikel: <https://duitslandinstituut.nl/artikel/3035/zelfverzekerd-rappen-in-het-duits>